



PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

24 aprilie 2020

Nr. 01-06-28

Stimată Doamnă Președinte al Parlamentului,

În conformitate cu art. 86 alin. (1) din Constituția Republicii Moldova și cu art. 14 alin. (3) din Legea privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, prezint Parlamentului, spre ratificare, Protocolul de modificare a Statutului Organizației pentru Democrație și Dezvoltare Economică – GUAM, adoptat la New York la 26 septembrie 2019, precum și proiectul de lege în acest sens, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 97 din 19 februarie 2020.

În calitate de organ responsabil pentru prezentarea protocolului în Parlament se desemnează Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene.

Cu stimă,

Igor DODON

Anexe:

1. Copia demersului secretarului general al Guvernului privind examinarea repetată – 3 file.
2. Demersul către secretarul general al Guvernului (completarea setului de materiale cu varianta autentică a protocolului) – una filă.
3. Copia demersului Guvernului – una filă.
4. Hotărârea Guvernului nr.97 din 19 februarie 2020 – 2 file.
5. Proiectul de lege – 2 file.
6. Argumentarea necesității ratificării – 2 file.
7. Copia certificată a protocolului (traducere oficială) – 3 file.
8. Copia protocolului (în limba engleză) – una filă.
9. Avizele autorităților de resort – 3 file.
10. Tabelul de sinteză – una filă.

Doamnei Zinaida GRECEANÎI,
Președinte al Parlamentului

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI REPUBLICII MOLDOVA			
D.D.P. Nr. <u>174</u>			
" <u>14</u> "	<u>05</u>	<u>2020</u>	
Oră			



CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 21-05-1458

Chișinău

19. 02. 2020

Aparatul Președintelui Republicii Moldova

În temeiul art.86 alin.(1) din Constituția Republicii Moldova și art.14 alin.(2) din Legea nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, se prezintă spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Protocolului de modificare a Statutului Organizației pentru Democrație și Dezvoltare Economică - GUAM, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 97 din 19 februarie 2020.

Responsabil de prezentarea în Parlament a proiectului de lege este Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene.

Anexe:

1. Hotărârea Guvernului privind aprobarea proiectului de lege - 2 file;
2. Proiectul de lege privind ratificarea tratatului internațional - 2 file;
3. Copia certificată de pe textul tratatului internațional - 4 file;
3. Argumentarea privind necesitatea ratificării - 2 file;
4. Avizele autorităților publice centrale - 3 file;
5. Sinteza obiecțiilor și propunerilor - 1 filă.

Secretar general al Guvernului


Liliana IACONI

Ex.:Daria Stratu
Tel.:250-287

Casa Guvernului,
MD-2033, Chișinău,
Republica Moldova

Telefon:
+ 373-22-250104

Fax:
+ 373-22-242696

APARATUL PREȘEDINTELUI REPUBLICII MOLDOVA Nr.2	
Nr.	438
Data	20 02 2020



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÂRE nr.97

din 19 februarie 2020

Chișinău

Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea Protocolului de modificare a Statutului Organizației pentru Democrație și Dezvoltare Economică – GUAM, adoptat la New York la 26 septembrie 2019

În temeiul art. 14 alin. (2) din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr. 24-26, art. 137), cu modificările ulterioare, Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Președintelui Republicii Moldova spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Protocolului de modificare a Statutului Organizației pentru Democrație și Dezvoltare Economică – GUAM, adoptat la New York la 26 septembrie 2019.

Prim-ministru

ION CHICU

Contrasemnează:

Ministrul afacerilor externe
și integrării europene

Aureliu Ciocoi

Ministrul economiei
și infrastructurii

Anatol Usatîi

PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA**LEGE****pentru ratificarea Protocolului de modificare a Statutului Organizației
pentru Democrație și Dezvoltare Economică – GUAM**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. 1. – Se ratifică Protocolul de modificare a Statutului Organizației pentru Democrație și Dezvoltare Economică – GUAM, adoptat la New York la 26 septembrie 2019.

Art. 2. – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor Protocolului menționat.

Art. 3. – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va pregăti și va remite depozitarului instrumentul de ratificare.

Art. 4. – Prezenta lege intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Președintele Parlamentului

**Argumentarea privind necesitatea ratificării
de către Republica Moldova a Protocolului de modificare a
Statutului Organizației pentru Democrație și Dezvoltare Economică – GUAM**

A. Descrierea tratatului

1. Informații generale

Statutul Organizației pentru Democrație și Dezvoltare Economică – GUAM (în continuare GUAM) a fost semnat la Kiev pe data de 23 mai 2006, în calitate de document de constituire a Organizației, având drept membri fondatori: Republica Azerbaidjan, Georgia, Republica Moldova și Ucraina. În calitate de membru al GUAM, Republica Moldova își afirmă angajamentele politice asumate în contextul procesului de cooperare regională în domeniile prioritare de activitate care vizează dezvoltarea dialogului politic, economic și umanitar, asigurând dezvoltarea durabilă și securitatea regiunii.

Cele patru state membre la Statutul GUAM au înaintat inițiativa de amendare a acestuia care, în vederea valorificării întregului potențial de dezvoltare a cooperării, au decis să instituționalizeze reuniunile la nivel de prim-miniștri.

În acest context, Consiliul Miniștrilor Afacerilor Externe a convenit asupra necesității de a opera amendamentele de rigoare la Statutul GUAM, prin încheierea Protocolului de modificare a Statutului, semnat la New York la 26 septembrie 2019.

Protocolul de amendare reprezintă un tratat compus din 6 articole și face parte din categoria tratatelor interstatale.

2. Informații privind conținutul tratatului

Protocolul de modificare a Articolelor 3, 4, 5, 6, 13, 14 și 20 ale Statutului a fost elaborat de către Secretariatul GUAM și are ca scop stabilirea unui nou format de cooperare, și anume Consiliul Prim-miniștrilor, având drept obiectiv consolidarea procesului decizional al Organizației la nivel strategic, în special în partea ce ține de implementarea deciziilor interguvernamentale privind dezvoltarea potențialului social-economic, de transport, energetic, tehnico-științific și umanitar al statelor membre. Acest Protocol este încheiat pe o durată nedeterminată.

B. Analiza de impact

1. Informații generale

Scopul general al Protocolului constă în actualizarea cadrului normativ existent, prin intermediul căruia Părțile vor contribui la realizarea mai eficientă a obiectivelor principale ale Organizației, în particular în ceea ce privește promovarea democrației, dezvoltării durabile și integrării europene.

2. Aspectul politic, cultural și social

Prin ratificarea amendamentelor nominalizate se va stabili un mecanism formalizat de dialog politic cvadrilateral la nivel înalt, care va avea un impact favorabil asupra promovării și realizării priorităților de importanță strategică a Organizației, inclusiv în domeniul cultural și social.

3. Aspectul economic și de mediu

Ratificarea Protocolului în cauză nu va avea consecințe negative pentru mediu și nu va afecta economia Republicii Moldova, dimpotrivă va contribui la impulsivarea identificării unor noi oportunități și mijloace de cooperare pentru dezvoltarea acesteia.

4. Aspectul normativ

Prevederile Protocolului de modificare a Statutului GUAM nu necesită operarea unor modificări în legislația națională și nu contravin Constituției Republicii Moldova, Cartei ONU și altor instrumente juridice naționale și internaționale din domeniul de referință. De menționat că, în conformitate cu Articolul 21 al Statutului, Protocolul va constitui parte integrantă a Statutului odată ce va fi ratificat de toate statele membre.

5. Aspectul instituțional și organizatoric

Prin realizarea prevederilor Protocolului se va înființa o structură nouă decizională de dialog și cooperare la nivelul șefilor de guvern ai statelor membre GUAM, nu și la nivel național.

6. Aspectul financiar

Măsurile de asigurare a implementării Protocolului urmează a fi efectuate din bugetul instituțiilor responsabile, în limita alocațiilor bugetare disponibile sau planificate în acest sens.

7. Aspectul temporar

Prezentul Protocol a fost semnat pentru o perioadă nedeterminată și va intra în vigoare din momentul recepționării de către depozitar a ultimei notificări, prin care Părțile comunică despre îndeplinirea procedurilor legale interne necesare pentru intrarea sa în vigoare.

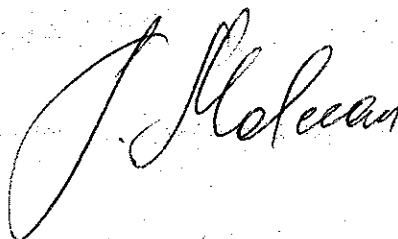
C. Analiza oportunității ratificării

Ratificarea Protocolului este oportună intereselor Republicii Moldova, dar și Organizației în general, întrucât va permite atingerea unui nivel calitativ nou al dialogului între șefii cabinetelor celor patru state membre ale GUAM și va contribui la impulsivarea cooperării în cadrul Organizației.

Semnarea Deciziei Miniștrilor Afacerilor Externe ai statelor membre GUAM privind aprobarea Protocolului de modificare a Statutului a avut loc la New York la 26 septembrie 2019, în două versiuni lingvistice egal autentice (engleză și rusă).

Urmare celor menționate, Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene consideră oportună ratificarea Protocolului de modificare a Statutului GUAM.

Secretar de Stat



Tatiana MOLCEAN